



## Programm



***Versorgt  
aus nächster  
Nachbarschaft ...***

**... mit Energie aus  
der Region – und  
Engagement vor Ort.**

**Eine gute Überlegung wert, auch im weiteren  
Umkreis. Wir sagen Ihnen gerne, was wir alles  
können und was Sie davon haben.**



## PROGRAMMFOLGE

**Die Reihenfolge der Werke orientiert sich am Ablauf  
eines Gottesdienstes im Salzburger Dom zur Zeit Mozarts.**

Praeludium: Kirchensonate C-Dur KV 278

---

Krönungsmesse C-Dur KV 317: I. Kyrie  
Krönungsmesse C-Dur KV 317: II. Gloria

---

Responsorium (*Antwortgesang nach der ersten Lesung*):  
Laudate Dominum KV 339

---

Epistelzone (nach der zweiten Lesung)  
Kirchensonate C-Dur KV 328

---

Krönungsmesse C-Dur KV 317: III. Credo

---

Offertorium (*Gabenbereitung*):  
Motette Exsultate, jubilate KV 165  
I. Exsultate, Jubilate  
II. Fulget amica, Dies  
III. Tu Virginum Corona  
IV. Alleluja

---

Krönungsmesse C-Dur KV 317: IV. Sanctus  
Krönungsmesse C-Dur KV 317: V. Benedictus  
Krönungsmesse C-Dur KV 317: VI. Agnus Dei

---

sub Communionem (*zur Kommunion*):  
Ave verum KV 618

---

Postludium: Kirchensonate C-Dur KV 329

**Neues Bett - Neue Matratze - Neuer Lattenrost?**



**TRAUMSTATION  
GUNDELFINGEN**



Von 1997 - 2008 Freiburg-City seit 2008 Gundelfingen  
Gewerbestr. 1/Ecke Industriestraße  
Tel. 0761-2924025

**[www.traumissimo.de](http://www.traumissimo.de)**

- Top-Matratzen-absolut faire Preise
- Schreiner - gefertigte Betten
- Lattenroste (Röwa u. a.)
- kostenlose Lieferung/Entsorgung
- Umtauschservice
- nur in Deutschland
- gefertigte Qualität
- spez. Seniorenberatung

**Mo. bis Fr. 14.00 h bis 18.30 h und Sa. 10.00 h bis 15.00 h**



**Zähringer Apotheke**  
in der Habsburgerstraße

Ihre Apothekerin  
**Marianne Nägele e.K.**

Habsburgerstraße 114  
79104 Freiburg  
Telefon: 0761/3 98 28

**Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag  
8.30 Uhr – 13.00 Uhr  
15.00 Uhr – 18.30 Uhr

Samstag  
8.30 Uhr – 13.00 Uhr

**Gute Unterhaltung!**



Inh. Michael Fesenmeier e.K.

# Farbe

schafft Räume

Gewerbestraße 1a  
79194 Gundelfingen  
Tel. 0761/580415  
info@maler-menz.de  
www.maler-menz.de



**TOTAL**  
Station

KFZ-Meisterbetrieb  
Klima-Service  
Textilwaschstraße

**Joachim Bergmann**

bergmann-kfz-service@t-online.de  
Vörstetter Str. 40 · 79194 Gundelfingen  
Telefon 07 61/58 59 28 + 55 77 79/0  
Telefax 07 61/58 98 28

# HIRTH

**SICHERHEITSTECHNIK**



- Brandmeldeanlagen – Videoanlagen  
-Einbruchmeldeanlagen – Lichttrufanlagen

Tel. 0761/58 31 21 – [www.hirth-sicherheit.de](http://www.hirth-sicherheit.de)  
Zertifizierter Fachbetrieb DIN ISO 9001; VdS, DIN 14675

<p>Kanzlei Greber &amp; Roller Industriestrasse 63 79194 Gundelfingen</p>	<p>Markus Roller Steuerberater Diplom-Volkswirt</p>	<p>Wolfgang Greber, LL.M Fachanwalt für Erbrecht</p>
<p>Tel. 0761 5899659 Fax. 0761 5564549 <a href="http://www.gufi-legal.de">www.gufi-legal.de</a></p>	<p>-Steuerberatung -Steuererklärung -Buchhaltung -Erbchaftsteuer</p>	<p>-Testament -Erbstreit -Pflichtteil -Schenkung</p>

  
**elektro-richert**

ELEKTROINSTALLATIONEN · FERNSEH- UND ELEKTROGERÄTE  
BK-SAT-ANTENNENANLAGEN · HAUSGERÄTE-KUNDENDIENST  
KLINGEL- UND SPRECHANLAGEN

elektro-richert

Alte Bundesstr. 49 · 79194 Gundelfingen

Tel. 07 61 / 58 40 24 · Fax 58 93 47

info@richert-elektro.de

www.richert-elektro.de



Ihr Pflanzenhotel  
zur Überwinterung  
Ihrer mediterranen  
Kübelpflanzen

www.gaertnererei-rueckle.de

**BINNINGER**

**Omnibusbetrieb GmbH & Co. KG**

Individuelle Planung und Durchführung von  
Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen  
Oldtimerbus z.B. für Hochzeitsfahrten  
Linienverkehr



*Wir fahren Sie seit  
über 80 Jahre sicher  
an ihr Ziel*

Breisacher Str. 1, 79279 Vörsstetten

Tel. 07666/9303-0; Fax -90

E-mail: [info@binninger.com](mailto:info@binninger.com)

[www.binninger.com](http://www.binninger.com)

**Frisör  
Schneider**

Schönbergstraße 35 · 79285 Ebringen · Tel. 07664/65 68  
Dorfstraße 28A · 79194 Hausweiler · Tel. 07666/43 63

[www.frisoerschneider.de](http://www.frisoerschneider.de)



## TEXTE ZU DEN WERKEN

### Missa C-Dur KV 317 "Krönungsmesse"

Die Missa C-Dur KV 317 wurde höchstwahrscheinlich für den Ostergottesdienst 1779 am Salzburger Dom komponiert. Gemäß den strengen Vorgaben des von der Aufklärung beeinflussten Erzbischofs Colloredo, dass kein Hochamt inklusive der Musik länger als 45 Minuten dauern dürfe, verzichtet Mozart trotz der gebotenen Feierlichkeit des Anlasses auf komplexere oder längere Formen wie z.B. eine Amen-Fuge am Ende des "Gloria" oder "Credo". In einem – im Original italienischen – Brief berichtet Mozart am 4. September 1776 seinem Mentor Giovanni Battista Martini über die vom Fürsterzbischof zelebrierten Pontifikalämter: «Unsere Kirchenmusik unterscheidet sich sehr von der in Italien, um so mehr, da eine Messe mit Allem – dem Kyrie, Gloria, Credo, Epistel-sonate, dem Offertorium oder auch einer Motette, Sanctus und Agnus Dei – ja selbst die allersolenneste, wenn der Fürst die Messe selbst hält, nicht länger als drei Viertelstunden dauern darf. Es bedarf eines besonderen Studiums für diese Art der Komposition, und zwar deshalb, weil es eine Messe mit vollem Instrumentarium – Kriegstrompeten und Pauken – sein muss.»

Mozarts Brief wird oft als Kritik an der Amtsführung des Grafen Hieronymus Colloredo gedeutet, ähnliche Regeln galten aber auch andernorts. Dies ändert aber nichts daran, dass die Regelung den Komponisten zu äusserster Konzentration zwang, denn die Dauer der Messkomposition selbst durfte mit Rücksicht auf die übrigen Bestandteile der Liturgie 25 Minuten nicht überschreiten. Eine besondere Herausforderung stellten die textreichen Sätze Gloria und Credo dar, die auf diese Weise wenig Raum zu einer detaillierten Textausdeutung boten. Gewöhnlich wird nur das «Incarnatus est» durch einen langsamen Adagio-Satz von der Umgebung abgesondert und hierdurch besonders hervorgehoben. Schon bald nach Mozarts Tod wurde die Messe zur bevorzugten Komposition für Gottesdienste bei Kaiser- und Königskrönungen sowie bei Dankgottesdiensten, was ihr den Beinamen "Krönungsmesse" einbrachte. Zum ersten Mal dürfte sie zu diesem Zweck bei den Krönungsfeierlichkeiten für Kaiser Franz II. verwendet worden sein.

Anzeige



*Du fehlst*  
**HEIMAT IST DORT, WO MAN BEMERKT,  
DASS DU NICHT DA BIST.**



**TAG & NACHT 0761.2829355**  
Bahnhofstraße 1, 79194 Gundelfingen  
[www.bestattungen-gundelfingen.de](http://www.bestattungen-gundelfingen.de)

# SAUTER

grün  
erleben



79194 Gundelfingen  
Vörstetter Straße 44  
Tel: 0761-515874-0

79183 Waldkirch  
Rosenweg 10  
Tel: 07681-6339

info@sauter-gartenbau.de

*voilà...Mode*

Marc O'Polo *puriti*

**CAMPUS REPEAT**

**CLOSED**

*Princess*

GOES HOLLYWOOD

Tel. 583747 · Alte Bundesstraße 60

BioGundel Naturkost  
Kirchstr. 2 • 79194 Gundelfingen  
mailto:mail@biogundel.de • Tel: 0761-582844

Mo. bis Fr. 8:45 Uhr - 18:30 Uhr  
Samstag 8:30 Uhr - 13:00 Uhr

BioGundel  
Naturkost



## KANDEL - APOTHEKE

- ★ Kompetente Beratung
- ★ Anmessen von Bandagen & Kompressionsstrümpfen
- ★ Kosmetik von Vichy, Widmer und medipharma-Ölivenöl

**Heidrun Bönisch**  
Alte Bundesstraße 80  
79194 Gundelfingen

Tel. 0761/ 580210  
Fax 0761/ 580397





## Kirchensonaten

Aus Italien kommend hatte sich die "Kirchen-sonate" oder "Sonata da chiesa" in der Kirchenmusik des 17. und 18. Jahrhunderts fest etabliert, und zwar für gewöhnlich an Stelle des Stufengebetes/Graduale, zwischen den beiden Lesungen als sogenannte "Epistel-sonate". Von Mozart sind uns insgesamt 17 diese Kompositionen überliefert, von denen viele in Zusammenhang mit einer Messkomposition entstanden sind - so z.B. die Sonate KV 329 mit der "Krönungs-messe" KV 317 oder die Sonate KV 263 mit der "Orgelsolomesse" KV 259. In unserem Konzert heute erklingen zwei weitere Sonaten anstelle des Orgelvor- bzw. -nachspiels.

## Exsultate, jubilate

Die Motette entstand im Jahre 1773 und wurde in Mailand durch den Kastraten Rauzzini uraufgeführt. Geistliche Motetten "nach italienischer Manier" konnten als bei Andachten oder als Einlagen während der Gottesdienste, z.B. zum Graduale (Stufengebet) oder Offertorium (Gabenbereitung) gesungen werden. Den ursprünglich marianischen Text hat Mozart bei späteren Aufführungen variiert, so dass er auch am Dreifaltigkeitsfest oder an Weihnachten verwendbar war.

## Übersetzung des "Laudate Dominum"

!Lobet den HERRN, alle Heiden!  
Preiset ihn, alle Völker!  
!Denn seine Gnade und Wahrheit  
waltet über uns in Ewigkeit.  
Halleluja!  
*Psalm 117*

## Übersetzung des "Exsultate, jubilate"

Jauchzet, jubelt,  
o ihr glücklichen Seelen,  
singt süße Lieder;  
eurem Lied antwortend  
sollen die Himmel Psalmen mit mir singen.

Es leuchtet der freundliche Tag,  
schon fliehen Wolken und Stürme;  
Den Gerechten ist unerwartete  
Ruhe gekommen.  
Überall regierte die dunkle Nacht;  
erhebt euch endlich voll Freude,  
die ihr euch bis jetzt gefürchtet habt,  
und freudig überreicht der glücklichen  
Morgenröte mit vollen Händen  
Blütenzweige und Lilien.

Du, Krone der Jungfrauen,  
du, gib uns Frieden,  
du, stille die Leidenschaften,  
unter denen das Herz seufzt.

Alleluja.

## Übersetzung des "Ave verum"

Sei begrüßt, wahrer Leib, geboren  
von Maria, der Jungfrau,  
der wahrhaft litt und geopfert wurde  
am Kreuz für den Menschen;  
dessen durchbohrte Seite von  
Wasser floss und Blut:  
Sei uns Vorgeschmack in der  
Prüfung des Todes!



25. - 27. Juli 2014:  
**Jubiläums-Fest**

**111 Jahre**

**Raiffeisenbank Gundelfingen**

Profitieren Sie in unserem Jubiläumsjahr von attraktiven Finanz-Angeboten und genießen Sie das Gundelfinger Dorffest vom 25. bis 27. Juli in besonderem Ambiente, mit dem großen Schirm und mit attraktiver Musik.

**Feiern Sie mit uns!**

**111 Jahre**  **Raiffeisenbank Gundelfingen**

[www.raiffeisenbank-gundelfingen.de](http://www.raiffeisenbank-gundelfingen.de)

**FRANZ**

ALLES  
RUND  
UMS



**MAILING**

Industriestrasse 11      Telefon: 0761 557778-0  
79194 Gundelfingen      Fax: 0761 557778-9  
[www.franz-mailing.de](http://www.franz-mailing.de)      [info@franz-mailing.de](mailto:info@franz-mailing.de)

## AUSFÜHRENDE



### Kammerchor „Cantemus!“ e.V. Gundelfingen (Veranstalter)

„Cantemus!“ e. V. gründete sich im Frühjahr 2012 und ist Mitglied des Badischen Sängerbundes. Die inzwischen rund 50 Sängerinnen und Sänger verbindet das gemeinsame Inter-

esse an der Einstudierung und Aufführung vorwiegend geistlicher Musik aller Epochen auf hohem sängerischem und musikalischen Niveau.

Das Programm unseres heutigen Konzertes orientiert sich an einem Festgottesdienst, wie er sich zur Amtszeit Wolfgang Amadeus Mozarts als Hoforganist im Salzburger Dom ereignen haben könnte.

[www.cantemus-gundelfingen.de](http://www.cantemus-gundelfingen.de)

Anzeige



- Heilpflanzenkunde
- Kräuterwissen
- Naturkosmetik
- Aromatherapie
- Pflanzen in der Natur erkennen

**Gerne senden  
wir Ihnen  
kostenlos  
unser  
Programmheft!**

Freiburger Heilpflanzenschule | Zechenweg 6 | 79111 Freiburg  
[www.heilpflanzenschule.de](http://www.heilpflanzenschule.de) | Telefon 0761 - 556 559 05

## KÜNSTLERISCHE LEITUNG



### Bernhard Schmidt

*Bernhard Schmidt* studierte in Freiburg und Stockholm Schul- und Kirchenmusik sowie Chorleitung u. a. bei H.-M. Beuerle, A. Eby und M. Schuldt-Jensen. Während seiner Studien arbeitete er als Kirchenmusiker und freier Chorleiter in Freiburg und Stockholm. In Meisterkursen, Workshops und Hospitationen (Rundfunkchor Berlin, SWR Vocalensemble Stuttgart, Arnold-Schönberg-Chor Wien

u.a.) sammelte er weitere Erfahrungen in der Arbeit mit professionellen Ensembles. Als freier Sänger wirkt er regelmäßig in professionellen Vokalensembles wie dem Kammerchor Stuttgart, dem ChorWerk Ruhr oder der Gächinger Kantorei mit. 2008 formierte sich das Ensemble für Alte Musik Chapelle de la Vigne unter seiner Leitung, 2010 übernahm er die künstlerische Leitung des Kammerchors Canta Nova Saar. Seit 2013 ist Bernhard Schmidt künstlerischer Leiter des John Sheppard Ensemble Freiburg und Verbandschorleiter sowie Leiter der Chorleiterausbildung des saarländischen Chorverbandes. Im Juni 2013 wurde er mit dem Kulturpreis des Regionalverbandes Saarbrücken ausgezeichnet. Die Teilnahme an Wettbewerben, Cd- und Rundfunkproduktionen runden seine künstlerische Tätigkeit ab.

Seit der Gründung von „Cantemus!“ e. V. ist er musikalischer Leiter und arbeitet auch mit anderen Laienchören in Südbaden zusammen.

Weitere Informationen unter:

*[www.schmidt-bernhard.com](http://www.schmidt-bernhard.com)*

---

Anzeige



## SOLISTEN



### **Agnes Knoop, Sopran**

*Agnes Knoop* studierte bis 2012 Opern- und Konzertgesang in Leipzig und Freiburg im Breisgau. Meisterkurse bei Klesie Kelly-Moog, Kurt Widmer und Margreet Honig vervollständigten ihre Ausbildung. Sie war in Rollen wie Papagena, Gretchen oder

Nerina auf der Bühne zu hören und ist als Konzertsängerin im In- und Ausland aktiv.

Neben solistischen Tätigkeiten im Opern- und Konzertbereich ist sie Mitglied verschiedener Vokalensembles.



### **Tobias Knaus, Altus**

*Tobias Knaus*, Counter-Tenor, wurde 1981 in Freiburg im Breisgau geboren. Mit acht Jahren trat er den Freiburger Domsingknaben bei. Während seiner 15-jährigen Sängerschaft, zunächst als Sopran später dann als Bariton, erfuhr er eine klassische Gesangsausbildung und wirkte bei zahlreichen Konzerten, CD-Aufnahmen und Konzertreisen in die ganze Welt mit.

Nach dem Abitur beschloss er zunächst Politikwissenschaft und Anglistik zu studieren und den Gesang als zweites Standbein nebenher weiterhin zu betreiben.

2006 begann Tobias Knaus bei Richard Levitt in Basel eine Ausbildung zum Counter-Tenor. Seither hat er solistisch sowie in verschiedenen Ensembles bei Projekten im In- und Ausland sowie bei zahlreichen CD-Aufnahmen mitgewirkt und betreibt seit dem Abschluß seines Studiums den Gesang hauptberuflich.



### **Richard Resch, Tenor**

*Richard Resch* erhielt seine erste musikalische Ausbildung bei den Regensburger Domspatzen. An sein Studium der Elementaren Musikpädagogik, Gesangs- und Klavierpädagogik schloss sich 2006 das Gesangsstudium bei Prof. Hans-Joachim Beyer in Augsburg an. Es wird seit 2008 durch Unterricht bei Edda Sevenich und Dominik Wortig am Leopold-Mozart-Zentrum der Universität Augsburg ergänzt. Weiterhin besuchte Richard Resch

zahlreiche Meisterkurse u.a. bei Brigitte Fassbaender, Irwin Gage, Rudolf Piernay, Gerd Türk, Hans-Jörg Albrecht und Frieder Bernius. Beim Internationalen Gesangswettbewerb „Toti dal Monte“ in Treviso wurde er 2009 mit einem Sonderpreis als jüngster Finalist ausgezeichnet. 2010 war er Preisträger des internationalen Opernwettbewerbes „Kammeroper Schloss Rheinsberg“ und 2011 des internationalen Gesangswettbewerbes „Gut Immling“. 2012 wurde er mit dem Kunstförderpreis der Stadt Augsburg ausgezeichnet.

Zahlreiche Konzerte und Rundfunkübertragungen führen ihn durch ganz Europa, wie zum Beispiel an das Konzerthaus Berlin, den Münchener Herkulessaal und an die Haakonshallen im norwegischen Bergen sowie nach China und Japan.



### **Jan Sauer, Bass**

*Jan Sauer* erhielt seine erste musikalische Ausbildung bei den Aurelius Sängerknaben Calw.

Von 2000-2007 studierte er Konzertgesang und Musikpädagogik bei Prof. Bernd Göpfert an der Musikhochschule Freiburg im Breisgau. 2004/05 absolvierte er einen Master of Music Studiengang an der Newcastle University in England, sein Gesangslehrer dort war Richard Wistreich. Seitdem konzentriert sich Jan Sauer vornehmlich auf die Bereiche Oratorium und Ensemblegesang. Die Arbeit mit dem

Freiburger Madrigalquintett Filo Rosso und die Beschäftigung mit dem Lied, gemeinsam mit der Pianistin Anne-Cécile Litolf oder dem Gitarristen Alexander Lehner, liegen ihm besonders am Herzen. Szenische Ensembleprojekte führten ihn in den letzten Jahren an Opernhäuser in Freiburg, Basel, Berlin, Luxemburg, Salzburg, Aix-en-Provence und Warschau.

Der Bass wird regelmäßig von renommierten Chören angefragt, darunter Amsterdam Baroque, der Rundfunkchor Berlin und das Vocalconsort Berlin.



## Frisches Gemüse vom Klosterhof

### Klosterhof GbR

Michael Müller &  
Thomas Wedemeyer  
Klosterweg 1  
79194 Gundelfingen

Tel.: 0761 / 50 39 094

Fax: 0761 / 50 39 095

Bioland-Betrieb-Nr.: 707795



### Unsere Wochenmärkte:

Gundelfingen: Mittwoch 08.30 - 12.30 Uhr  
Freitag 14.00 - 18.30 Uhr

Wiehre: Mittwoch 14.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 08.00 - 13.00 Uhr

Littenweiler Samstag 08.00 - 13.00 Uhr

Ökologischer  
Landbau

**Bioland**



DE-ÖKO-006  
Deutsche Landwirtschaft

*Witzigmann*  
**Neukunden-Aktion!**  
Testen Sie die Witzigmann Top-Hair-Friseure.

Sie sparen bei Vorlage der Festschrift  
bis zum 31.12.2014

**30%\***  
(Rabatt auf den Haarschnitt)

\*Rabatt für Neukunden auf den Haarschnitt, gilt an allen Standorten, nicht bei Überbuchung, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, pro Person nur ein Geschenk.

### Wir sind an drei Standorten für Sie da!

GUNDELFINGEN - DORFSTRASSE

*Witzigmann*  
Top-Hair Salon

Dorfstraße 7  
79194 Gundelfingen  
Tel.: 0761/ 59 32 32 0

GUNDELFINGEN - IM E-CENTER

> CUT & GO  
(DAILY VORBEREITUNG)

*Witzigmann*  
> EASY-HAIRCENTER <

Gewerbstraße 23  
79194 Gundelfingen  
Tel.: 0761/ 21 69 130

REUTE - FELDBERGSTRASSE

*Witzigmann*  
Top-Hair & Beauty Insal

Feldbergstraße 2/1  
79276 Reute  
Tel.: 07641/ 57 47 37

Alle Angebote, Leistungen und Infos unter: [www.witzigmann.de](http://www.witzigmann.de)

# SCHOONHEID

—cosmetics—

- Gesichtsbehandlungen
- Fußpflege
- Maniküre
- Shellac- kratzfester  
UV Nagellack! Hält ca. 14 Tage
- Spray Tanning- die gesunde Alternative  
zu Sonne und Solarium
- Make-up Beratung



Stephanie Seng

**Telefon 0761 59 20 116**

Im Höfle 19 · 79194 Gundelfingen

**[www.schoonheid-cosmetics.de](http://www.schoonheid-cosmetics.de)**



**ALEMANNEN**  
*Apotheke*  
am E-Center

Barbara Dechant  
Gewerbstraße 21  
79194 Gundelfingen  
Tel. 0761/58 18 15 • Fax 0761/58 00 75

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.30 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 16.00 Uhr

## Rechtsanwälte DECHANT & RAVAT



Bernhard Dechant



Katja Ravat

Gewerbestr. 97 • 79194 Gundelfingen • Tel. 0761 5036330  
[www.dechant-ravat.de](http://www.dechant-ravat.de)

**ALLES, WAS RECHT IST.**



## TEILNEHMER/INNEN

Kammerchor *Cantemus! e.V.* Gundelfingen,  
Kirchenchor *Heilig Kreuz* Münchweier (•) und Projektsänger (►)

### Sopran

Ulrike Bach  
Aria Backes  
Bettina Blattmann •  
Käthe Brell  
Heike Breunig  
Helene Endere •  
Adelheid Glogger  
Hildegard Heizmann  
Franziska Herzig  
Mila Hog •  
Ursula Hog •  
Ursula Hollenkamp  
Susanne Höppner-Maier •  
Ingeburg Horn  
Laura Kaltenbach  
Renate Keller  
Patrizia Kern •  
Antja Ketterer •  
Magda Küntzler •  
Marianne Nägele  
Stefanie Osterholz ►  
Monika Oswald •  
Sabine Péri  
Rosemarie Roos  
Cordula Ruf  
Anja Schimmeck  
Maria Schnebelt •  
Marianne Schnell •  
Silke Stehlin •  
Desy Stratz  
Annette Wilkes  
Gertrud Winterer ►

### Alt

Verena Albrecht ►  
Christa Bechtold  
Angela Beiser  
Agnes Biechele  
Inge Burger •  
Gisela Clewing  
Bettina Finckh ►  
Claudia Giarrusso ►  
Susanne Gutberlet •  
Brigitta Hömberg ►  
Gertrud Karle •  
Gabi Karle-Jost ►  
Marianne Kawohl  
Renate Kern •  
Elisabeth Lischka  
Ulrike Mache ►  
Martina Nock ►  
Petra Nolte •  
Annette Preuß  
Elfriede Rätz  
Heike Rubehn ►  
Martina Rueb  
Isabell Sackers  
Ursula Schöberle  
Brunhilde Sutterer •  
Magdalena Thalheimer  
Dorothee Theilacker  
Birgit Vollmer  
Renate Weisbach •  
Angelika Willmann  
Beatice Winterer •  
Ursula Wolff-Cuomo  
Trudel Zipfel

### Tenor

Jürgen Bing •  
Markus Brückner  
Walter Helm •  
Klaus Hörner ►  
Werner Pohl •  
Andreas Schnebelt •  
Helmut Schnebelt •  
Uwe Schraud ►  
Michael Sproll  
Wolfgang Steinhart •  
Ulrich Theus ►  
Hans-Peter Tränkle •

### Bass

Hans Adolf •  
Alfons Beiser  
Hanspeter Biechele  
Stefan Gieringer •  
Günter Hog •  
Gerhard Hömberg  
Heinz-Dieter Joos  
Nikolaus Jung •  
Michael Krieg ►  
Peter Küntzler •  
Wolfgang Lipphardt •  
Eckhard Pauli •  
Franz-Josef Vollmer ►  
Frank Zühl ►

*Gundelfinger  
Weinbaubetriebe  
empfehlen sich*

**Kaltenbachs Weine**

Merzhof · Talstraße 136

Tel. 0761/56603

[info@kaltenbach-weine.de](mailto:info@kaltenbach-weine.de)

**Blattmann  
Wein & Sekt**

Schümperlehof · Talstraße 130

Tel. 0761/57173

**Weinbau Eugen Engler**

Alte Bundesstraße 66

Tel. 0761/581718

**Weingut Gehrihof**

Heuweiler · Hinterheuweiler 6

Tel. 07666/3278

[gehrihof@t-online.de](mailto:gehrihof@t-online.de)



*Gundelfinger Gastlichkeit*



Genießen Sie in urigem Ambiente  
Steaks vom Lavasteingrill,  
knackige Salate und  
badisch-elsässische Spezialitäten.

Täglich ab 11.00 Uhr für Sie da.  
Durchgehend warme Küche.

**Wildtalstraße 1**  
**Telefon: 0761 - 58 17 18**



Wir bieten Ihnen alles vom  
badischen Vesper bis hin zur  
feinen mediterranen Küche.

Große Nebenzimmer stehen Ihnen  
für alle Feierlichkeiten offen.

Täglich ab 17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertags  
11.00 bis 14.30 Uhr und ab 17.00 Uhr

**Alte Bundesstraße 33**  
**Telefon: 0761 - 6 12 99 39**

Gundelfinger Weine und Edelbrände aus eigener Herstellung

*Das Team Eugen Engler freut sich auf Sie!*

## ORCHESTER

### **Violine I:**

Dora Szilagyi (*Konzertmeisterin*)  
Lea Schluck  
Regine Schröder

### **Violine II:**

Andreas Fischer  
Simone Hillenbrand  
Shio Oshita

### **Viola (auch Violine):**

German Echeverri  
Thabea Herzog

### **Violoncello:**

Annekatriin Beller  
Stefan Schandelmaier

### **Kontrabass:**

Stefan Krattenmacher  
Fred Uhlig

### **Oboen:**

Gustav Friedrichson  
Anke Nevermann

### **Fagott:**

Annette Winker

### **Horn:**

Hana Staszewska  
Hsiang Chi

### **Trompete:**

Thomas Neuberth  
Evgeny Yatsuk

### **Pauke:**

Peer Kaliss

### **Orgel:**

Florian Vogt

---

Anzeigen

**Schon wieder heiser?**

**NA LOGO**  
NENA ADAM LOGOPÄDIE

Praxis für Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und Schlucktherapie  
Nena Adam Diplom Logopädin

Alte Bundesstraße 54  
79194 Gundelfingen  
Tel. 0761 / 42 96 66 42  
[www.Na-Logo-Praxis.de](http://www.Na-Logo-Praxis.de)

**Tintenklecks** 表

Alte Bundesstr. 35  
79194 Gundelfingen

Schreibwaren, Zeitschriften,  
Tabak, Geschenkartikel  
Toto-Lotto

**Öffnungszeiten: Mo - Fr 08.30 - 12.30 + 15.00 - 18.30 Uhr**

**Mittwochnachmittag geschlossen**

**Sa 09.00 - 13.00 Uhr**

**Telefon: 0761/ 5 89 99 99 FAX: 0761/ 5 93 21 07**



Innenausbau und Möbelbau  
Altbausanierungen und  
Denkmalpflege  
Restaurierungen und  
Verkauf antiker Möbel

79194 Gundelfingen/Wildtal  
Talstraße 30

Tel. 0761/53164, Fax 54849

Mobil 0177/3 04 04 20

[www.limberger-schmelzer.de](http://www.limberger-schmelzer.de)

[info@limberger-schmelzer.de](mailto:info@limberger-schmelzer.de)

**SCHREINEREI  
LIMBERGER**

Inh. Jörg Schmelzer

**Beraten • Gestalten • Erhalten**

**FÜSSE  
& KÖRPER  
& mehr**

Marion Senger  
Alte Bundesstraße 96  
79194 Gundelfingen  
0761-5950805

Termine  
nach Vereinbarung

Fußpflege, Kosmetik und  
Reflexzonenarbeit



**Orthopädieschuhtechnik**

**BUDERER**

junge Ideen für gesundes Gehen



**Filiale  
Gundelfingen**

Alte Bundesstr. 35  
79194 Gundelfingen  
Tel. 0761/61255775

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Sa.: 9<sup>30</sup> – 12<sup>30</sup> Uhr

Mo., Di., Do. Fr.: 15<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> Uhr

[info@buderer.de](mailto:info@buderer.de) • [www.buderer.de](http://www.buderer.de)

## METALLBAU SCHMIDT GmbH BAUSCHLOSSEREI



Gewerbestr. 59 - 79194 Gundelfingen - Tel.: 0761/585904 - Fax 0761/583174

### Ihr Partner für:



• Balkongeländer

• Treppengeländer

• Treppen

• Überdachungen

• Pergolen

• Sichtschutzelemente

• Tore und Zaunanlagen

• Stahlkonstruktionen

• Edelstahlarbeiten

• Schmiedearbeiten

• Sanierungen

• Schweißfachbetrieb



Gewerbestraße 59, 79194 Gundelfingen  
Tel.: 0761/58 59 04, Fax: 0761/58 31 74

<http://www.schmidt-gufl.de>

e-Mail: kontakt@schmidt-gufl.de



Telefon (07 61) 3 38 25  
Telefax (07 61) 28 94 95  
Alte Bundesstraße 27a  
79194 Gundelfingen

### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 8.30 - 13.00 und 15.00 - 18.30

Sa.: 8.30 - 13.00

## EIN HERZLICHES DANKESCHÖN

der **Gemeinde Gundelfingen** und ihren **Mitarbeitern** für ihre Unterstützung  
**allen Sponsoren**, die mit einer Anzeige in unserem Programmheft geworben  
haben sowie **allen Spendern** für ihre großzügige Unterstützung bei der  
Finanzierung dieses Konzertes

der **Buchhandlung Brand** für den Vorverkauf

an **Sauter Pflanzenparadies e. K.** für die Dekoration

an **Suse Sebald** für die Gestaltung des Programmheftes

allen ungenannten „**stillen Helfern**“ im Hintergrund, ohne die die  
Organisation und Durchführung dieses Konzertes nicht möglich  
gewesen wäre!

**Für das Vorstandsteam:**

**Anja Schimmeck** (1. Vorsitzende Kammerchor „Cantemus!“ e. V. )

**Bernhard Schmidt** (Chorleiter)

Wenn wir Ihr Interesse am Mitsingen in unserer Chorgemeinschaft  
geweckt haben, sind Sie herzlich zum Reinschnuppern in eine unserer  
Proben eingeladen.

Weitere Infos unter:

*[www.cantemus-gundelfingen.de](http://www.cantemus-gundelfingen.de)*

---

Anzeige

BUCHHANDLUNG	ROMANE
<b>Brand</b>	TASCHENBÜCHER
	KINDERBÜCHER
	SACHBÜCHER
	LANDKARTEN
	HÖRBÜCHER
Alte Bundesstr. 31 · 79194 Gundelfingen	
Tel. 07 61 / 58 36 32 · Fax 58 98 18	



Alte Bundesstraße 84 · 79194 Gundelfingen · Telefon 07 61 / 58 17 01

[www.metzgerei-rueckert.de](http://www.metzgerei-rueckert.de)

Filiale:

Im Stühlinger 5 · 79423 Heitersheim · Telefon: 07 634 / 55 36 77

*Christlich fundierte  
Psychol. Beratung*

**Dipl.-Päd.**

**Marianne Kawohl**

Gewerbestraße 96

D 79194 Gundelfingen/Freiburg

Tel. 0761/585185

**EIS·CAFFÈ**  
GUNDELFINGEN

**Seit Mai wieder für Sie da!**  
**Wir freuen uns über Ihren Besuch -  
täglich ab 9.30 Uhr.**

**Eiscaffè Il Paradiso**  
Inhaber Thomas Schneider  
Alte Bundesstraße 35  
79194 Gundelfingen

**concretecomp**  
computerservices dirk reiss  
Wildtalstraße 5 Fon 0761 5573145  
D-79194 Gundelfingen Fax 0761 5573146  
[www.concretecomp.de](http://www.concretecomp.de)

- Großes Talent
- Kleines Wunder
- ~~☒ Beides~~



Gutes Geld – gutes Gewissen.

Unsere Förderung von  
musikalischen Talenten.



**Sparkassen fördern musikalische Talente in allen Regionen Baden-Württembergs.** Wir bringen die Region in Einklang – und unterstützen eine Vielzahl von Projekten, wie den Nachwuchswettbewerb „Jugend musiziert“ und das Landesjugendorchester. Mit jährlichen Zuwendungen von mehr als 32 Mio. Euro gibt die Sparkassen-Finanzgruppe als größter nichtstaatlicher Kulturförderer in Baden-Württemberg den Ton an. Das ist gut für die Kultur und gut für die Menschen.  
[www.gut-fuer-deutschland.de](http://www.gut-fuer-deutschland.de)



Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau  
Gut für unsere Regio.